

**Zeitschrift:** Annales fribourgeoises  
**Herausgeber:** Société d'histoire du canton de Fribourg  
**Band:** 36 (1948)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Chronique

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## CHRONIQUE

---

### *Le Père Grégoire Girard.*

Le 20 décembre 1947, s'est constitué un comité en vue de la célébration du centenaire de la mort du Père Girard, en 1950, sous la présidence du Père Marcel Muller. On prévoit l'organisation d'une exposition-souvenir et une réédition des œuvres principales du grand pédagogue fribourgeois. Notons que la Société fribourgeoise d'éducation a pris l'initiative de la publication du premier volume du centenaire: « Quelques souvenirs de ma vie avec des réflexions », mémoires qui avaient déjà été publiés, mais en partie seulement, par Alexandre Daguet dans l'*Emulation* de 1852 et 1853. Le texte de ce volume a été revu et complété par l'abbé Gérard Pfulg et le P. Marcel Muller.

### *Les travaux de la cathédrale.*

Grâce à l'activité débordante de Mgr Hubert Savoy, R<sup>me</sup> Prévôt, les travaux de restauration intérieure avancent rapidement.

Les tableaux avaient grandement souffert de la poussière et de la fumée des cierges. L'habile restaurateur Paul Stajessi, Fribourgeois établi à Lucerne, les a remis en état en septembre et octobre derniers. Il en est qui sont des toiles remarquables. Parmi les retables, citons la *Nativité* et la *Sainte Cène* de Gottfried Locher, *Saint Sylvestre*, *Sainte Barbe* et *Saint Sébastien* de Joseph Sutter, le *Sacré Cœur*, *Sainte Anne* et les *Rois Mages* (1868) de Paul Deschwanden, *Notre-Dame des Victoires* (1788) de Simon Gœser <sup>1</sup>

Nous devons encore mentionner une magnifique peinture de François Reyff, le père du sculpteur, *Au pied de la Croix*, qui a été placée dans le narthex, à droite en entrant. Ce tableau, signé *Reif frei nach van Dyck*, est inspiré du *Christ au pied de la Croix* du grand peintre flamand, conservé à Anvers. Le jeune homme qui soutient le bras droit du Christ, au premier plan, pourrait bien être un portrait, et il est possible que ce soit celui du fils du peintre, Jean-François Reyff, le sculpteur du maître-autel d'Estavayer, des Vierges de Saint-Maurice, de Saint-Nicolas, des Ursulines, de la Visitation <sup>2</sup>.

On vient enfin d'achever (mars 1948) le nettoyage des tableaux placés dans la nef centrale: au-dessous de triforium, les 16 peintures représentant les douze apôtres et quatre Pères de l'Eglise, et, au-dessus du triforium,

---

<sup>1</sup> *La Liberté* du 31 octobre 1947.

<sup>2</sup> *La Liberté* du 27 février 1948.

les 18 tableaux représentant les Prophètes, tous exécutés avant 1652 par le peintre français Claude Fréchaud. On a profité des échafaudages pour laver les chapiteaux des grandes colonnes dont les ors magnifiques font ressortir à merveille les sculptures<sup>1</sup>.

Notons pour terminer que, lors du nettoyage du porche, le peintre Stajessi a également restauré d'une façon très heureuse la statue de bois polychrome représentant saint Nicolas de Myre, placée au-dessus de la porte d'entrée. Cette statue du XVIII<sup>e</sup> siècle a remplacé une statue plus ancienne dont l'existence ne nous est connue que par le double appareil de fixation trouvé derrière la statue actuelle<sup>2</sup>. B. V.

---

### OUVRAGES A VENDRE

*Fribourg artistique*, années 1890 à 1905: 16 premières années, en fascicules dans six grands portefeuilles dos cuir, impression or, pouvant servir à les relier. Fr. 150. —.

*Annales fribourgeoises*, 1913 à 1921 (neuf premières années] en fascicules. Fr. 45. —.

*Nouvelles Etrennes fribourgeoises*, 1866 (2<sup>e</sup> année) à 1923, avec quelques lacunes, en bloc Fr. 80. —.

DELLION: *Dictionnaire des paroisses*, 9 volumes brochés (il manque les vol. 7, 8 et 9), Fr. 5. — le vol.

*Mémorial de Fribourg* (Tomes 1, 2, 5, 6), 4 vol. reliés demi-toile Fr. 20. —.

KUENLIN: *Dictionnaire du Canton de Fribourg*, 2 vol. reliés, dos cuir. Fr. 30. —.

HUB. CHARLES: *Course dans la Gruyère* 1826, 120 p. Fr. 7. —.

BERCHTOLD: *Histoire du Canton de Fribourg*, 3 vol. reliés. Fr. 25. —.

---

### ON DEMANDE A ACHETER

*Emulation*, année 1846 (tome 3).

S'adresser à M. Clément Fontaine, instituteur à Pont-la-Ville.

---

<sup>1</sup> *La Liberté* des 23 et 31 mars 1948.

<sup>2</sup> *La Liberté* du 10 février 1948.

# Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg

PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

Dépôts d'épargne — Prêts hypothécaires  
Bons de caisse sur nantissement

Favorisez la Caisse d'Epargne de la Ville de Fribourg,  
les trois quarts de ses bénéfices sont versés à des  
œuvres scolaires de la Cité.

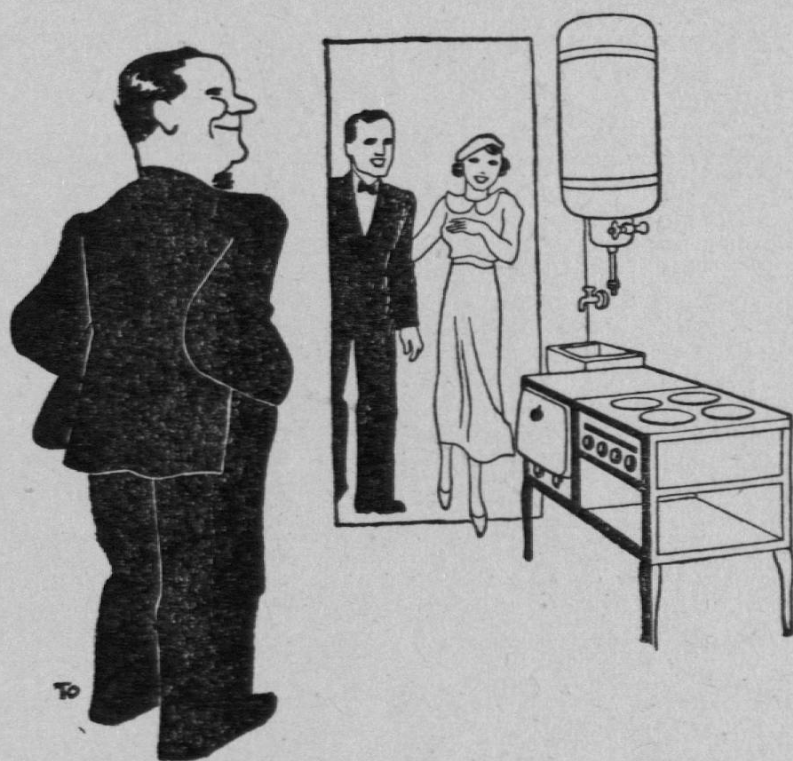
ENTREPRISES ÉLECTRIQUES FRIBOURGEOISES

## Production et distribution d'énergie électrique

### Cuisine électrique.

Grâce à ses prix modiques, sa simplicité et sa propreté hygiénique, la cuisine électrique est appelée à prendre un développement universel, surtout dans les foyers où reste en honneur la succulente et savoureuse cuisine fribourgeoise.

Tous devis et renseignements sont fournis gratuitement par les Entreprises électriques fribourgeoises.



## FOIRE AUX PROVISIONS FRIBOURG

expose et vend les produits de son sol et de son artisanat

Chaque année à Fribourg

Fin sept./début oct.

DE  
VILLARS

CHOCOLAT CACAO  
BISCUITS THE  
TALISMALT CAFE

CHOCOLAT  
VILLARS

---

**Les opinions émises dans la revue n'engagent que  
les auteurs des articles.**